

Ministério da Saúde

FIOCRUZ

Fundação Oswaldo Cruz

FUNDAÇÃO OSWALDO CRUZ

Sistema Eletrônico de Informações

Procedimentos para celebração de
Memorandos de Entendimento de
Cooperação Internacional via Centro
de Relações Internacionais em Saúde
– CRIS/PR no Sistema Eletrônico de
Informações (SEI) – Fiocruz

Responsáveis Área Central

- **Base de Conhecimento e procedimentos para Memorandos de Entendimentos Internacionais: Equipe CRIS CONVÊNIOS**

Helena Distelfeld - Assessora Tel: 3885-1716 (helena.distelfeld@fiocruz.br)

Emmanuelle Batista Neto - Analista de Gestão em Saúde Tel: 3885-1601 (emanuele.batista@fiocruz.br)

Gabriela Dutra Silva - Apoio técnico e de Gestão Tel: 3885-1307 (gabriela.dutra@fiocruz.br)

- **Suporte em ações dentro do SEI: COGEAD**

Oswaldo Luiz de Oliveira Raymundo – Chefe Serviço Informação e Comunicações Administrativas/ DGIAS

Natália Alves Xavier - Líder da Equipe Tel: 3836-2005/2153 (suportesei@fiocruz.br e protocolo.cogead@fiocruz.br)

- **Apoio Coordenação de Gestão Tecnológica: Equipe área de Transferência de Tecnologia**

Daniel Bartha - Advogado

Marcelo Campos Dáguila - Advogado

- **Credenciamento de acesso ao SEI: SGT de cada unidade**

Responsáveis Unidades *Atualizado em 08/09/2021

Unidade	E-mail	Responsável Núcleo de Cooperação Internacional (NCI)
Biomanguinhos	patricia.santana@bio.fiocruz.br	Patricia Corrêa Santana
CDTS	fabio.zicker@cdts.fiocruz.br claudia.chamas@cdts.fiocruz.br	Fabio Zicker Claudia Chamas
COC	coc.cooperacao@fiocruz.br fabiane.gaspar@fiocruz.br	Fabiane Gaspar
GEREB	jose.paranagua@fiocruz.br manoel.amorim@fiocruz.br	José Paranaguá Manoel de Araújo Amorim
GESTEC	carla.maia@fiocruz.br	Carla Maia
ENSP	rosamaria@ensp.fiocruz.br	Rosa Maria
EPSJV	carlos.batistella@fiocruz.br	Carlos Eduardo Colpo Batistella
Farmanguinhos	marcos.siqueira@far.fiocruz.br	Marcos Targino Siqueira
IAM	daniele.lume@fiocruz.br	Daniele Silva de Moraes Van Lume
ICC	cooperacoes.icc@fiocruz.br raquel.salviati@fiocruz.br	Raquel C M Salviati
ICICT	cristiano.boccolini@iciet.fiocruz.br	Cristiano Boccolini
IFF	joao.aprigio@fiocruz.br	João Aprígio G. de Almeida
IGM	flavia.paixao@fiocruz.br ci@fiocruz.br	Flávia dos Santos Paixão
ILMD	luiza.garnelo@fiocruz.br	Maria Luiza Garnelo Pereira
INCQS	eleonora.vasconcellos@incqs.fiocruz.br	Eleonora Meira de Vasconcellos
INI	tiago.nery@ini.fiocruz.br	Tiago Nery
IRR	rafaella.queiroz@fiocruz.br aldo.venancio@fiocruz.br	Rafaella Fortini Grenfell e Queiroz Aldo Nogueira Venâncio
ICTB	carlos.rocha@fiocruz.br	Carlos Eduardo Rocha
IOC	jefferson.santos@ioc.fiocruz.br	Jefferson Machado dos Santos
Gabinete PR	valber.frutuoso@fiocruz.br luana.bermudez@fiocruz.br	Valber Frutuoso Luana Bermudez
VPAAPS	guilherme.netto@fiocruz.br gabriela.lobato@fiocruz.br	Guilherme F Netto Gabriela Lobato
VPEIC	vca@ioc.fiocruz.br beatriz.lins@fiocruz.br	Vinicius Cotta Beatriz Nascimento
VPPIS	sandra.soares@fiocruz.br	Sandra Soares
VPPCB	eduardo.grault@fiocruz.br	Carlos Eduardo Gault
VPDI	joaquim.netto@fiocruz.br	Joaquim T. Netto

Responsáveis NIT *Atualizado em 14/07/2021

Unidade	Responsável NIT	E-mail	E-mail setorial
Biomanguinhos	Ana Paula Cossenza	acossenza@bio.fiocruz.br	
CDTS	Marco Tulio Castro	marco.castro@cdts.fiocruz.br	
COC	Erica Lopes	erica.lopes@fiocruz.br	
GEREB			
GESTEC	Teresa Cristina R. Löwen	teresa.lowen@fiocruz.br	
ENSP	Ana Paula Maricato	maricato@ensp.fiocruz.br	
EPSJV	Márcia Teixeira	marciat@fiocruz.br	
Farmanguinhos	Carla C. F. da Silveira	carla.silveira@far.fiocruz.br	
IAM	Carlos Lucena	clucena@cpqam.fiocruz.br	
ICC	Andréa Ávila	andrea.avila@fiocruz.br	
ICICT	Gustavo Furtado	gustavo.furtado@icict.fiocruz.br	
IFF	Gisele Mendonça	gisele.mendonca@iff.fiocruz.br	nit@iff.fiocruz.br
IGM	Cláudio Damasceno	damasceno@bahia.fiocruz.br	
ILMD	Luís Mariuba	andre.mariuba@fiocruz.br	
INCQS	Ivano de Filippis	ivano.defilippis@incqs.fiocruz.br	nit@incqs.fiocruz.br
INI	Mirian Cohen	mirian.cohen@ini.fiocruz.br	nit@ini.fiocruz.br
IRR	Ana Paula Granato Ribeiro	ana.ribeiro@minas.fiocruz.br	
ICTB	Christoph Schweitzer Milewski	christoph.milewski@fiocruz.br	
IOC	Aline Moraes	aline.morais@fiocruz.br	nit@ioc.fiocruz.br
PR			
VPAAPS			
VPEIC			
VPPIS			
VPPCB			
VPGLI			

Acesso ao SEI Produção:

<http://sei.fiocruz.br/>

- **Lembre-se de logar com senha única (não digitar @fiocruz.br)**



FIOCRUZ

Fundação Oswaldo Cruz:
uma instituição a serviço da vida

Buscar na Fiocruz

Buscar



A FUNDAÇÃO

PESQUISA E ENSINO

PRODUÇÃO E INOVAÇÃO

SERVIÇOS

COMUNICAÇÃO E INFORMAÇÃO

ACESSO À INFORMAÇÃO

Você está aqui » Início » Acesso à informação » Sistema Eletrônico de Informações (SEI) » Ambiente de Teste do SEI

Ambiente de Teste do SEI

Acesse o ambiente de treinamento e faça seu login. Evite utilizar o SEI quando está com muitas dúvidas a respeito de suas funcionalidades. Teste primeiro o que pretende fazer no ambiente de treinamento para ganhar confiança! Para entrar no ambiente de teste, acesse: seiteste.fiocruz.br, utilize o login: teste e a senha teste para entrar no sistema.

No Portal Fiocruz

Mais Notícias

Sistema Eletrônico de Informações (SEI)

Caso deseje treinar acesse SEI Teste:

https://sipseiteste.fiocruz.br/login.php?sigla_orgao_sistema=FIOCRUZ&sigla_sistema=SEI

sei!

TREINAMENTO

Usuário:

teste

Senha:

.....

☐ Lembrar

Acessar

Usuário: teste

Senha: teste

Consulte a **Base de Conhecimento** no menu da tela inicial do sistema:

FUNDAÇÃO OSWALDO CRUZ

sei!

Para saber+ Menu Pesquisa TESTE   

Controle de Processos

Iniciar Processo

Retorno Programado

Pesquisa

Base de Conhecimento

Textos Padrão

Modelos Favoritos

Blocos de Assinatura

Blocos de Reunião

Blocos Internos

Contatos

Processos Sobrestados

Acompanhamento Especial

Marcadores

Controle de Processos

Ver processos atribuídos a mim

Ver por marcadores

Visualização detalhada

14 registros:

☒	Recebidos	
☐	91.000139/2020-33	(teste)
☐	90.000912/2020-71	(teste)
☐	90.000929/2020-29	(teste)
☐	90.000864/2020-11	(teste)

47 registros:

☒	Gerados	
☐	90.000978/2020-61	
☐	90.000989/2020-41	(teste)
☐	90.000988/2020-05	
☐	90.000987/2020-52	

O título da **Base de Conhecimento** contendo o fluxo para celebração dos convênios internacionais é: **“Convênios/Ajustes: Celebração de Cooperação Internacional - MdE / MOU Internacional PR/CRIS”**.

Em *Palavras-chave*, digite **“internacional”** e clique em **“Pesquisar”**. Selecione a base circulada.

Controle de Processos

Iniciar Processo

Retorno Programado

Pesquisa

Base de Conhecimento

Textos Padrão

Modelos Favoritos

Blocos de Assinatura

Blocos de Reunião

Blocos Internos

Contatos

Processos Sobrestados

Acompanhamento Especial

Marcadores

Pontos de Controle

Base de Conhecimento

Palavras-chave:
internacional

Pesquisar

Nova

Minha Base

Exibindo 1 - 10 de 17

Convênios/Ajustes: Celebração de Cooperação Internacional - MdE / MOU Internacional PR/CRIS

TESTE_1_1

Convênios/Ajustes: Celebração de Cooperação Internacional - ... MdE / MOU Internacional PR/CRIS

Que atividade é? Celebrar Memorando de Entendimentos (MdE) / ...

Convênios/Ajustes: Celebração de Cooperação Internacional - MdE / MOU Internacional PR/CRIS (FLUXO MdE - MOU CRIS .pdf)

TESTE_1_1

Memorando de Entendimento para Cooperação Internacional/ MdE - CI com Instituições Estrangeiras ou ... Organismos Internacionais sem transferência financeira. Tipo de Processo ?

Convênio Internacional ...

Processo de Dispensa artigo 24, inciso XXI, da Lei nº 8.666/93 (Minuta Base de Conhecimento - Dispensa art. 24 - XXI para treinamento.pdf)

TESTE

internacional, o requisitante deverá entrar em contato com o Serviço de Importação e Exportação para alinhamento ... Nota 10.2: Caso seja uma contratação ou aquisição de produto ou

serviço internacional, o requisitante ...

Com a Base de Conhecimento aberta, consulte os documentos anexados a ela, no final da página.



BASE DE CONHECIMENTO

CONVÊNIOS/AJUSTES: CELEBRAÇÃO DE COOPERAÇÃO INTERNACIONAL - MDE / MOU INTERNACIONAL PR/CRIS

QUE ATIVIDADE É?

Celebrar Memorando de Entendimentos (MdE) / Memorandum of Understanding (MoU) de cooperação internacional, instrumento de aproximação preliminar entre a Fiocruz e instituições estrangeiras que atendam a projetos futuros de toda a Fundação quando assinado pelo Presidente. Celebrar Termos Aditivos a MdEs.

QUEM FAZ?

Unidade Fiocruz Executora, coordenador do Projeto/Plano de Trabalho/PT da CI solicitantes do MdE, Instituição Estrangeira. A função de Coordenador só pode ser assumida por um servidor público da Fiocruz.

COMO SE FAZ? POSSUI FLUXO JÁ MAPEADO?

Consultar arquivo anexo referente ao fluxo MdE - MOU CRIS.

QUE INFORMAÇÕES/CONDIÇÕES SÃO NECESSÁRIAS?

Consultar arquivo anexo referente ao fluxo MdE - MOU CRIS.

QUAIS DOCUMENTOS SÃO NECESSÁRIOS?

Consultar arquivo anexo referente ao fluxo MdE - MOU CRIS.

QUAL É A BASE LEGAL?

Externamente, as cooperações internacionais estão respaldadas por tratados internacionais nominados “Acordos Básicos de Cooperação Técnica Internacional” ou “Acordos de Cooperação para o Desenvolvimento” firmados através de Decreto Presidencial, intermediados pela Agência Brasileira de Cooperação/Ministério das Relações Exteriores (ABC/MRE) que podem ser consultados no site:

Consulte o documento **“FLUXO MdE – MOU CRIS.pdf”** para acessar os procedimentos de celebração dos convênios internacionais.

QUAL É A BASE LEGAL?

Externamente, as cooperações internacionais estão respaldadas por tratados internacionais nominados “*Acordos Básicos de Cooperação Técnica Internacional*” ou “*Acordos de Cooperação para o Desenvolvimento*”, firmados através de Decreto Presidencial, intermediados pela Agência Brasileira de Cooperação/Ministério das Relações Exteriores (ABC/MRE) que podem ser consultados no site: <https://concordia.itamaraty.gov.br/> ou solicitados a abc@itamaraty.gov.br.

Internamente as parcerias internacionais estão respaldadas pelo Estatuto da Fiocruz, Decreto 4725/2003, Artigo 2º Inciso 1º: “Art. 2º Para a consecução de sua finalidade, a FIOCRUZ poderá: I - celebrar convênios, contratos, acordos e ajustes com entidades nacionais, estrangeiras e internacionais, públicas, filantrópicas ou privadas”.

O modelo de MdE foi pré-aprovado pela Gestec e Procuradoria Federal da Fiocruz através do Processo nº 25380000897/2014-89.

Criado por teste, versão 1 por teste em 29/06/2020 18:25:48.

Anexos:

[SEI - MODELO MdE PORTUGUES.pdf](#)

[SEI - MODELO MdE PORT-ING.pdf](#)

[SEI - MODELO MdE PORT-ESP.pdf](#)

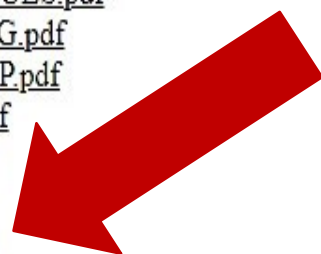
[PT FIOCRUZ PORTUGUES.pdf](#)

[PT FIOCRUZ PORT-INGL.pdf](#)

[PT FIOCRUZ PORT-ESP.pdf](#)

[FLUXO MdE - MOU CRIS.pdf](#)

[Manual Produção SEI Convenios Internacionais - 29.06.2020.pdf](#)



Como o documento é visualizado após ser aberto:

controlador.php 1 / 7

Celebrar Memorando de Entendimento para Cooperação Internacional/ MdE - CI com Instituições Estrangeiras ou Organismos Internacionais sem transferência financeira.

Tipo de Processo – Convênio Internacional

Opção: 004 – Ajustes, acordos, contratos, convênios

Especificação - Convênios, Memorandos de Entendimento/MdE Internacional

Assunto: Memorando de Entendimento para Cooperação Internacional/MdE – CI

1. OBJETIVO E CAMPO DE APLICAÇÃO

Celebrar Memorando de Entendimentos (MdE)/ Memorandum of Understanding (MoU) de cooperação internacional, instrumento de aproximação preliminar entre a Fiocruz e instituições estrangeiras que atendam a projetos futuros de toda a Fundação quando assinado pelo Presidente. Celebrar Termos Aditivos a MdEs.

1.1. Não fazem parte deste campo de aplicação:

1.1.1 Cooperação técnica internacional (CTI) que envolva transferência financeira ou recebimento de recursos de instituições/organismos internacionais. A CTI deverá ser objeto de análise do Sistema Gestec-NIT, assim como da FIOTEC, caso haja recebimento de recursos financeiros.

1.1.2 Acordo de Cooperação Internacional (ACTI), cujo objeto do projeto seja específico e trate de Desenvolvimento de Ciência, Tecnologia e Inovação, com fundamentação na Lei nº 10.973 de 2004, bem como seu Decreto nº 9.283/2028, o qual contará com apoio e análise do Sistema Gestec – NIT.

1.1.3 Afastamentos de servidores do País, que nunca são cobertos por MdEs ou similar, que têm como base a Lei nº 8112/90 e seguem

Na tela principal do sistema, clicar na opção **Iniciar Processo**

FUNDAÇÃO OSWALDO CRUZ

sei!

Controle de Processos

Iniciar Processo

Retorno Programa

Pesquisa

Base de Conhecimento

Textos Padrão

Modelos Favoritos

Blocos de Assinatura

Blocos de Reunião

Blocos Internos

Contatos

Processos Sobrestados

Acompanhamento Especial

Controle de Processos



Ver processos atribuídos a mim

Ver por marca

☒	Recebidos
☐	90.000223/2020-67
☐	20000.000235/2020-61
☐	90.000471/2020-16

Escolha o Tipo do Processo:



Exibir todos os tipos



Acesso à Informação: Demanda do e-SIC

Acompanhamento Legislativo: Câmara dos Deputados

Acompanhamento Legislativo: Estadual/Distrital

Arrecadação: Normatização Interna

Comunicação: Pedido de Apoio Institucional

Contabilidade: Conformidade de Gestão

Contabilidade: DIRF

Contabilidade: Prestação de Contas

Convênios/Ajustes: Acordo de Parceria Internacional Sem Transferência de Recursos

Convênios/Ajustes: Cooperação Técnica - Acordo de Cooperação com OSC

No campo Escolha o Tipo do Processo, clicar no ícone **+** para **exibir todos os tipos**.

Controle de Processos

Iniciar Processo

Retorno Programado

Pesquisa

Base de Conhecimento

Textos Padrão

Modelos Favoritos

Blocos de Assinatura

Blocos de Reunião

Blocos Internos

Contatos

Iniciar Processo

Escolha o Tipo do Processo:

Convênios/Ajustes: Acordo de Parceria Internacional Sem Transferência de Recursos

Convênios/Ajustes: Celebração de Cooperação Internacional

Pessoal: Afastamento para servir em Organismo Internacional

Relações Internacionais: Cooperação Internacional

Ainda no campo Escolha o Tipo do Processo, digitar a palavra “internacional” e selecionar o tipo: **“Convênios/Ajustes: Celebração de Cooperação Internacional”**

Iniciar Processo

Salvar

Voltar

Tipo do Processo:

Convênios/Ajustes: Celebração de Cooperação Internacional

Especificação:

Convênios, Memorandos de Entendimento/MdE Internacional

Classificação por Assuntos:

004 - ACORDOS. AJUSTES. CONTRATOS. CONVÊNIOS (Inclusive formalização, execução, acompanhamento, fiscalização, prestação de contas, tomada de contas e t

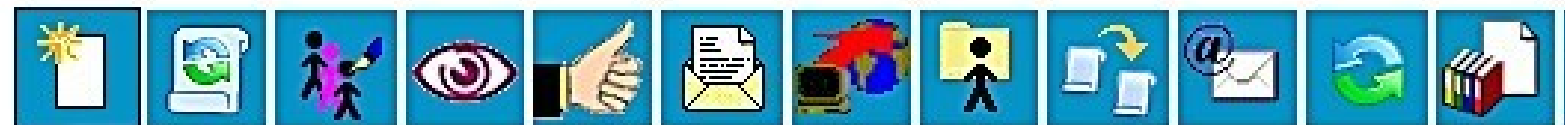
Interessados:

Observações desta unidade:

Nível de Acesso

☐ Sigiloso☐ Restrito☒ Público

- Em Especificação, digitar: “**Convênios, Memorandos de Entendimento/MdE Internacional**”.
- Em Interessados, escrever a **Unidade Fiocruz** que demanda a celebração do convênio.
- E Observações desta unidade, preencher se necessário.
- Feito isso, clicar em **Salvar**.

 90.000978/2020-61 B Consultar Andamento

Incluir Documento

processo aberto somente na unidade TESTE.

Com o processo aberto, clicar no primeiro ícone para **Incluir Documento**.

O 1º doc a incluir sempre será **“Solicitação de Cooperação Internacional”**.

Para gerar o documento digite: **Solicitação de
Cooperação Internacional**

FUNDAÇÃO OSWALDO CRUZ

sei! Para saber+ Menu Pesquisa

 90.000978/2020-61 

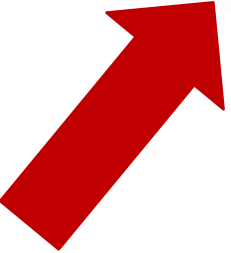
 Consultar Andamento

Gerar Documento

Escolha o Tipo do Documento: 

solicitação de cooperação internacional

Solicitação de Cooperação Internacional



Gerar Documento

[Confirmar Dados](#) [Voltar](#)

Solicitação de Cooperação Internacional

Texto Inicial

☐ Documento Modelo
☐ Texto Padrão
☒ Nenhum

Descrição:

Classificação por Assuntos:

004 - ACORDOS. AJUSTES. CONTRATOS. CONVÊNIOS (Inclusive formalização, execução, acompanhamento, fiscalização, prestação de contas, tomada de contas e tomada de contas especial de convênios.

Observações desta unidade:

Nível de Acesso

☐ Sigiloso ☐ Restrito ☒ Público

[Confirmar Dados](#) [Voltar](#)

- No campo Descrição, escrever o título do convênio.
- Observações desta unidade, preencher se necessário.
- Feito isso, clicar em **Confirmar Dados**.

Para editar o documento e preencher conforme necessário, clicar no ícone de “Editar conteúdo”:



90.001123/2020-58 B

Solicitação de Cooperação Internacional

Solicitação de Cooperação Internacional

Consultar Andamento

Ministério da Saúde

FIOCRUZ
Fundação Coordenação de Aperfeiçoamento de Pessoal de Nível Superior

SOLICITAÇÃO DE COOPERAÇÃO INTERNACIONAL

Ao Centro de Relações Internacionais em Saúde/Cris

Após análise, por esta Unidade, do Modelo de MoU/MdE e do Projeto/Plano de Trabalho conforme detalhado abaixo, submetemos os documentos em anexo para providências, visando celebração de Instrumento de Cooperação:

1. Nome da Instituição Parceira: _____
2. País de Origem: _____
3. Já existe instrumento de cooperação entre a Fiocruz e a Instituição? Consulte no link <https://portal.fiocruz.br/convenios-internacionais>

/ \ Sim / \ Não

Será exibida a tela para preencher a solicitação. Quando finalizar, clicar em **Salvar**. O documento precisa ser assinado por Representante Legal da Fiocruz que designa um Coordenador.

SEI/FIOCRUZ - 0017396 - Solicitação de Cooperação Internacional - Google Chrome

seiteste.fiocruz.br/sei/controlador.php?acao=editor_montar&acao_origem=arvore_visualizar&id_procedimento=21354&id_documento=21619&infra_sistema=100000100&infra_unidade_atual=110000001&infr...

Salvar Assinar

AutoTexto Texto_Justificado

Ministério da Saúde
FIOCRUZ
Fundação Oswaldo Cruz

SOLICITAÇÃO DE COOPERAÇÃO INTERNACIONAL

Ao Centro de Relações Internacionais em Saúde/Cris

Após análise, por esta Unidade, do Modelo de MoU/MdE e do Projeto/Plano de Trabalho conforme detalhado abaixo, submetemos os documentos em anexo para providências, visando celebração de Instrumento de Cooperação:

1. Nome da Instituição Parceira: _____
2. País de Origem: _____
3. Já existe instrumento de cooperação entre a Fiocruz e a Instituição? Consulte no link <https://portal.fiocruz.br/convenios-internacionais>
() Sim () Não
4. Apresentação da Instituição Parceira (breve apresentação, com destaque para a capacidade técnica, áreas de interesse comum e benefícios para a Fiocruz):

Solicitação de Cooperação Internacional

Ao Centro de Relações Internacionais em Saúde/Cris

Após análise, por esta Unidade, do Modelo de MoU/MdE e do Projeto/Plano de Trabalho conforme detalhado abaixo, submetemos os documentos em anexo para providências, visando celebração de Instrumento de Cooperação:

1. Nome da Instituição Parceira:_____
2. País de Origem:_____
3. Já existe instrumento de cooperação entre a Fiocruz e a Instituição? Consulte no link: <https://portal.fiocruz.br/convenios-e-mobilidade> () SIM () NÃO
4. Apresentação da Instituição Parceira (breve apresentação, com destaque para a capacidade técnica, áreas de interesse comum e benefícios para a Fiocruz):
5. Objeto da Cooperação Internacional:
6. Justificativa para a Cooperação:
7. Nome do Coordenador:_____Siape:_____
8. Previsão de execução: Início_____Fim _____
9. O MoU/MdE está no modelo pré-aprovado pela Fiocruz?
() Sim () Não
10. O MoU/MdE já foi analisado pelo NIT da Unidade?
() Sim () Não

11. O MoU/MdE já foi analisado pelos órgãos competentes da Instituição parceira?

() Sim () Não



Sugere-se sempre o envio prévio do nosso modelo de MoU para análise da parceira

12. Caso a minuta NÃO esteja no modelo pré-aprovado pela Fiocruz, indicar quais cláusulas e subcláusulas estão divergentes (atenção para pontos sensíveis como cobrança de taxas, propriedade intelectual, sigilo e foro):

13. Já existe Projeto/Plano de Trabalho para Cooperação Internacional?

() Sim () Não

14. Caso haja Plano de Trabalho, identificar os pontos sensíveis (vigência alinhada ao MoU/MdE, outras instituições e unidades envolvidas, metas a serem cumpridas, produtos a serem apresentados, orçamento, situações que impliquem em afastamentos do país superiores a 3 meses).

15. O Projeto está no PPA – SAGE da Unidade?

() Sim () Não

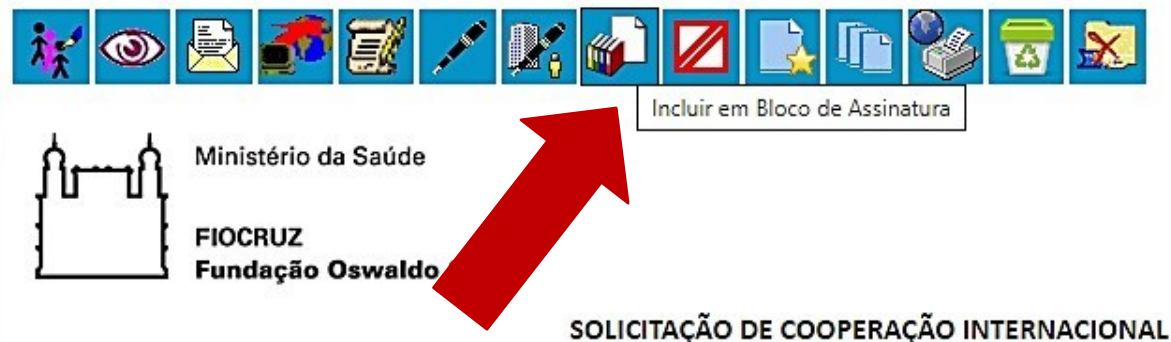
Em, ____/____/____

Assinatura Gestor/Coordenador Unidade:

De Acordo Diretor Unidade:

Para que o **Coordenador(a)** e **Diretor(a)** ou **Vice-Presidente da Unidade solicitante** possam elaborar conjuntamente e assinar a **Solicitação de Cooperação Internacional**, crie um Bloco de reunião, depois crie um bloco de assinatura:

Com o documento aberto, selecione o ícone: **“Incluir em Bloco de Assinatura”**



Ao Centro de Relações Internacionais em Saúde/Cris

Após análise, por esta Unidade, do Modelo de MoU/MdE e do Projeto/Plano de Trabalho conforme detalhado abaixo, submetemos os documentos em anexo para providências, visando celebração de Instrumento de Cooperação:

1. Nome da Instituição Parceira: _____
2. País de Origem: _____
3. Já existe instrumento de cooperação entre a Fiocruz e a Instituição? Consulte no link <https://portal.fiocruz.br/convenios-internacionais>

Bloco de Assinatura e Bloco de Reunião

Sugere-se trabalhar com Bloco de Reunião desde o início do processo digital, envolvendo Diretor Coordenador, NIT, além do próprio responsável de CI da unidade, para que consultas e análises sejam feitas conjuntamente, todos estarem cientes e com isso ganhar celeridade e consistência técnica especialmente quando o MoU/MdE tem cláusulas divergentes do modelo pré-aprovado.

O bloco de assinatura é necessário para assinatura, quanto ao bloco de reunião é usado para que mais de um setor possa acessar a edição do documento.

Veja se o documento “**Solicitação de Cooperação Internacional**” está selecionado, se estiver, basta clicar em “**Novo**”

Incluir em Bloco de Assinatura

Ir para Blocos de Assinatura

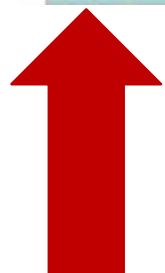
Bloco:

Incluir

Novo

Lista de documentos disponíveis para inclusão (3 registros):

☒	Nº SEI	Documento	Data	Blocos
☒	0016632	Solicitação de Cooperação Internacional	31/05/2020	



- Preencha a “**Descrição**” indicando a quem o bloco é direcionado.
- E em “**Unidades para disponibilização**” busque pela unidade/setor para a qual você deseja encaminhar o bloco, e selecione.
- Feito isso, clicar em “**Salvar**”.

Novo Bloco de Assinatura

Salvar Cancelar

Descrição:

Para assinatura de "xxxxxxxxxxx"

Unidades para Disponibilização:

ensp

- ENSP - ESCOLA NAC. SAÚDE PÚBLICA SERGIO AROUCA
- ENSP/ABEM - ASSOCIACAO BRASILEIRA DE EDUCACAO MEDICA
- ENSP/ACI - ASSESSORIA DE COOPERACAO INTERNACIONAL
- ENSP/AI - AJUSTE DE INVENTARIO - ENSP
- ENSP/AMAS - AREA DE MEIO AMBIENTE E SAUDE
- ENSP/AMBULAT/CRPHF - SERVICO DE AMBULATORIO - HELIO FRAGA
- ENSP/APTS - AREA DE PROCESSO DE TRABALHO E SAUDE
- ENSP/ASSCURATIVO/ENP - ASSISTENCIA - CURATIVO
- ENSP/ASSREPOUSO - ASSISTENCIA - REPOUSO
- ENSP/ASSTEC/CRPHF - ASSESSORIA TECNICA - HELIO FRAGA
- ENSP/CAAP - COORD. DE APOIO E ACOMP. DE PROJETOS
- ENSP/CC - CONSELHO CONSULTIVO
- ENSP/CCI - COORDENAÇÃO DE COMUNICAÇÃO INSTITUCIONAL
- ENSP/CE - COORDENACAO DE ENSINO

Primeiro seleciona-se o(s) documento(s) que você deseja enviar para o bloco de assinatura clicando no link do número, e depois na opção **"Incluir"**.

Dessa forma poderão ser encaminhados para assinatura (num mesmo bloco), além da Solicitação, o Plano de Trabalho e o MoU/MdE caso todos estejam prontos e acordados.

Incluir em Bloco de Assinatura

Bloco:

3146 - Para assinatura de "xxxxxxxxxxx" ▼

Incluir

Novo

 Ir para Blocos de Assinatura

Lista de documentos disponíveis para inclusão (3 registros):

☒	Nº SEI	Documento	Data	Blocos
☒	0016632	Solicitação de Cooperação Internacional	31/05/2020	

Identifique o bloco que acabou de criar e na coluna Ações, clique no ícone "**Disponibilizar Bloco**".

Desta forma o documento estará disponível para assinatura do coordenador(a), Diretor(a) ou Vice-presidente.

Blocos de Assinatura

AssinarPesquisarNovoConcluirExcluirImprimir

Palavras-chave para pesquisa:

Sigla:

1 > >>

Lista de Blocos (4 registros - 1 a 50):

☒	Número	Estado	Geradora	Disponibilização	Descrição	Ações
☐	3146	Aberto	TESTE	TESTE_1_1	Para assinatura de "xxxxxxxxxxxx"	
☐	3143	Disponibilizado	TESTE	TESTE_1_2	PARA ASSINATURA	
☐	3140	Disponibilizado	TESTE	TESTE_1_2	Termo de atesto.	
☐	3139	Disponibilizado	TESTE	TESTE_1_1	TERMO DE ATESTO 0016575	
☐	3138	Aberto	TESTE	TESTE_1_1	TERMO DE ATESTO 0016575	
☐	3130	Aberto	TESTE	INI/NEC	RELATIVO AO PROCESSO DE TESTE	
☐	3127	Disponibilizado	TESTE	TESTE_1_1	para assinatura	

O 2º documento a incluir, quando for o caso, é o **Plano de Trabalho**, basta clicar no primeiro ícone:
Dessa forma é exibida a tela Gerar Documento.



Digite: **“plano de trabalho – port”**

Serão exibidas as três versões de Plano de Trabalho: **Português/Espanhol, Português/Inglês e Português**

FUNDAÇÃO OSWALDO CRUZ

sei!

Para saber+ Me

 90.000978/2020-61 B

 Solicitação de Cooperação Internacional

 MoU bilíngue Português- Inglês TESTE

 Consultar Andamento

Gerar Documento

Escolha o Tipo do Documento: 

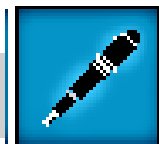
plano de trabalho - port

Plano de Trabalho - Português/Espanhol

Plano de Trabalho - Português/Inglês

Plano de Trabalho - Português

Para efetuar a assinatura, basta clicar no ícone:



FUNDAÇÃO OSWALDO CRUZ

sei! Para saber+ Menu Pesquisa TESTE

90.000978/2020-61 **B**

- Solicitação de Cooperação Internacional
- MoU bilingue Português- Inglês TESTE
- Plano de Trabalho - Português/Espanhol**

Consultar Andamento

Assinar Documento

Ministério da Saúde

FIOCRUZ
Fundação Oswaldo Cruz

PLANO DE TRABALHO PARA ATIVIDADE DE COOPERAÇÃO INTERNACIONAL - PORTUGUÊS/ESPANHOL

Nome Instituição parceira		Fundação Oswaldo Cruz	
TÍTULO	PERÍODO DA ATIVIDADE		
	INÍCIO	TÉRMINO	
IDENTIFICAÇÃO DO OBJETO			

O **Plano de Trabalho** também pode ser feito fora do SEI e inserido como “**documento externo**”, neste caso ele não poderá ser assinado e deverá ser autenticado:



Para inserir como “doc externo” basta clicar no número do processo > Incluir Documento  e será exibida a tela abaixo: Clicar na opção “**Externo**”.

Pode ser construído também conforme “dica” slide sobre edição MoU.

FUNDAÇÃO OSWALDO CRUZ

sei!

Para saber+ Menu Pesquisa

90.000978/2020-61 B

- Solicitação de Cooperação Internacional
- MoU bilingue Português- Inglês TESTE
- Plano de Trabalho - Português/Espanhol

Consultar Andamento

Gerar Documento

Escolha o Tipo do Documento: +

Externo

AEM - Autorização de Emissão de Empenho

Abertura de Procedimento Licitatório

Acórdão

Acordo de Coop. entre Órgãos Públicos e com OSC

Acordo de Cooperação Técnica

Tipo do Documento: digite Plano de Trabalho

Nome na Árvore: Unidade interessada e instituição parceira

Formato:
“*Nato-digital*” (se o arquivo a ser registrado foi criado ou recebido por meio eletrônico) OU “*Digitalizado nesta Unidade*” (se o arquivo foi produzido a partir da digitalização de um doc. em papel)

sei!

Para saber+ Menu Pesquisa

TESTE

90.000978/2020-61 B

- Solicitação de Cooperação Internacional
- MoU bilingue Português- Inglês TESTE
- Plano de Trabalho - Português/Espanhol

Consultar Andamento

Registrar Documento Externo

Tipo do Documento: Plano de Trabalho

Data do Documento:

Número / Nome na Árvore:

Formato ?

☐ Nato-digital

☐ Digitalizado nesta Unidade

Remetente:

Interessados:

Classificação por Assuntos:

Observações desta unidade:

Confirmar Dados Voltar



Anexar Arquivo:

Escolher arquivo Nenhum arquivo selecionado

Lista de Anexos (0 registros):

Nome	Data	Tamanho	Usuário	Unidade	Ações
------	------	---------	---------	---------	-------

Confirmar Dados

Voltar

Clique em “Escolher arquivo” e selecione o documento em **formato PDF**. Depois disso: **Confirmar Dados**

O Plano de Trabalho, Projeto ou similar do MoU/MdE fica no âmbito dos itens "a", "b", "f" e / ou "g" artigo 2, não é obrigatório em todos os casos.

Artigo Segundo: Âmbito da Cooperação

As Partes concordam em desenvolver relações/projetos de cooperação, com base nos princípios de reciprocidade e benefício mútuo, de acordo com as áreas enumeradas abaixo:

- a. Desenvolvimento institucional;
- b. Projetos de pesquisa e desenvolvimento;
- c. Intercâmbio acadêmico de pesquisadores, estudantes e funcionários;
- d. Intercâmbio de informação e documentação técnica no campo da saúde.
- e. Organização de cursos, seminários ou conferências científicas;
- f. Publicações de artigos e trabalhos científicos;
- g. Outros projetos/atividades que sejam de interesse comum.

Artigo Terceiro: Acordos Específicos, Planos de Trabalho e Termos Aditivos

O desenvolvimento de quaisquer atividades específicas descritas no artigo 2, "a", "b", "f" e / ou "g" deste MdE deverá ser precedida pela assinatura de acordos específicos contendo planos de trabalho detalhados.

O desenvolvimento de quaisquer projetos e / ou atividades sob a cooperação prevista neste MdE descrito no artigo 2, "c", "d" e / ou "e", deverá ser feito por meio de termos aditivos que devem conter informações específicas e planos de trabalho detalhados.

Para incluir o **Memorando de Entendimento**, basta clicar no primeiro ícone:
Dessa forma é exibida a tela Gerar Documento.



Digite: **MOU** (para Acordos bilíngues **Português – Inglês**) ou **MDE** (para Acordos em **Português** ou Acordos bilíngues **Português – Espanhol**) e virão os modelos **pré-aprovados pela Fiocruz**.

FUNDAÇÃO OSWALDO CRUZ

sei! Para saber+ Menu

Gerar Documento

Escolha o Tipo do Documento: +

90.000978/2020-61 B

Solicitação de Cooperação Internacional

Consultar Andamento

mou

MoU bilingue Português- Inglês

90.000978/2020-61 B

Solicitação de Cooperação Internacional

Consultar Andamento

mde

MdE Português

MdE bilingue Português- Espanhol

Gerar Documento

Confirmar Dados

Voltar

MoU bilingue Português- Inglês

Texto Inicial

- ☐ Documento Modelo
☐ Texto Padrão
☒ Nenhum

Descrição:

Classificação por Assuntos:

004 - ACORDOS. AJUSTES. CONTRATOS. CONVÊNIOS (Inclusive formalização, execução, acompanhamento, fiscalização, prestação de conta)

Observações desta unidade:

Nível de Acesso

- ☐ Sigiloso ☐ Restrito ☒ Público

- No campo Descrição, escrever o título do convênio.
- Observações desta unidade, preencher se necessário.
- Feito isso, clicar em **Confirmar Dados**.

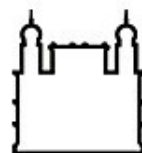
90.000978/2020-61 B

Solicitação de Cooperação Internacional
MoU bilingue Português- Inglês TESTE

Consultar Andamento



Editar Conteúdo



Ministério
FIOCRUZ
Fundação Oswaldo Cruz

MINUTA

MEMORANDO DE ENTENDIMENTO

PARA COOPERAÇÃO INTERNACIONAL ENTRE A FUNDAÇÃO
OSWALDO CRUZ E [INSTITUIÇÃO PARCEIRA]

A Fundação Oswaldo Cruz, instituição da Administração Pública Federal, vinculada ao Ministério da Saúde do Brasil, com sede na Av. Brasil 4365, Manguinhos, Rio de Janeiro, RJ, CEP: 21040-900, Brasil, doravante denominada **Fiocruz**, representada por sua Presidente, Dra. Nisia Verônica Trindade Lima; e [Nome Instituição Parceira], [Descrição], [Endereço da sede da Inst.], doravante denominada [Abreviação ou sigla quando houver], representada por [Cargo e Nome do representante legal]; neste Memorando, conjuntamente denominadas **Partes**.

DRAFT

MEMORANDUM OF UNDERSTANDING

FOR INTERNATIONAL COOPERATION BETWEEN THE
FUNDAÇÃO OSWALDO CRUZ AND [PARTNER
INSTITUTION]

The Fundação Oswaldo Cruz, an institution of the federal public administration, under the Ministry of Health of Brazil, with headquarters at Av Brazil 4365, Manguinhos, Rio de Janeiro, RJ, CEP: 21040-900, Brazil, hereinafter named **Fiocruz**, represented by its President, Dr. Nisia Verônica Trindade Lima; and [Partner Institution's Name], [Description], [Inst. Headquarters Address.], hereinafter [abbreviation or acronym if any], represented by [Title and Name of legal representative]; in this Memorandum, together referred to as **Parties**;

Para preencher a minuta do Memorando de Entendimento, basta clicar no ícone “**Editar Conteúdo**”

Dica para edição e formatação do MoU/MdE: Copie o conteúdo da minuta modelo e cole num arquivo word fora do SEI sem as tabelas, insira a logo, edite e salve. Quando for colocar no doc. SEI, clique em editar conteúdo, apague todo o texto e cole o arquivo editado no png do SEI, ele não perderá a formatação.

Orientações Gerais

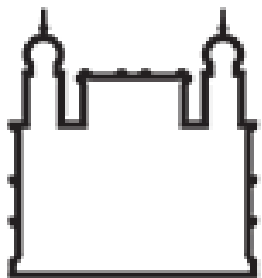
Uds que não são da Presidência devem encaminhar ao CRIS todo conjunto de documentos de uma só vez: Solicitação, Plano de Trabalho, MoU analisado pelo CI e NIT da Unidade, completos.

Para as Uds da Presidência, a Gestec e o Cris funcionam como os analistas de CI e NIT das Uds regionais, então os docs serão analisados e construídos conjuntamente com o coordenador do projeto e solicitante.

Os modelos disponíveis no SEI visam facilitar o trâmite processual, uma vez que contém cláusulas mínimas exigidas pela Gestec e Procuradoria Federal. Quando a minuta proposta se diferenciar muito ou divergir do modelo pré-aprovado serão submetidas às instâncias centrais da Gestec e PF, ainda que analisadas pela Ud regional. Recomenda-se que desde o início a Ud trabalhe o modelo MoU/MdE com a parceira.

Encerramento de processos que não tem prosseguimento pela Ud solicitante:

A Unidade devolve o processo com um despacho de justificativa do pedido de encerramento, através de email pelo SEI ao CRIS/PR, que verifica e conforme necessário, envia para COGEAD/SAM, responsável pelo arquivo de processos SEI. Ou o próprio CRIS inclui um despacho de encerramento.



Ministério da Saúde

FIOCRUZ

Fundação Oswaldo Cruz

FUNDAÇÃO OSWALDO CRUZ

Sistema Eletrônico de Informações

Procedimentos para cadastro e
assinatura de usuário externo
estrangeiro no SEI Fiocruz

Procedures for registering and
signing foreign external user at
SEI Fiocruz

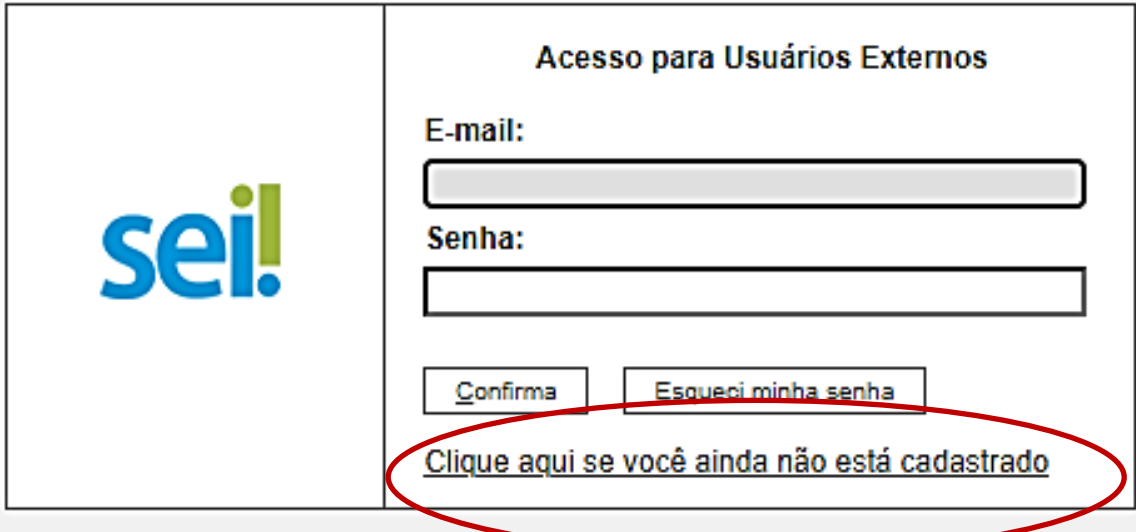
Cadastrar usuário externo estrangeiro para assinatura digital no SEI / Register foreign external user for digital signature on SEI

Acessar/Access:

https://sei.fiocruz.br/sei/controlador_externo.php?acao=usuario_externo_logar&acao_origem=usuario_externo gerar senha&id_orgao_acesso_externo=0

Representante legal estrangeiro seleciona - [Clique aqui se você ainda não está cadastrado](#):

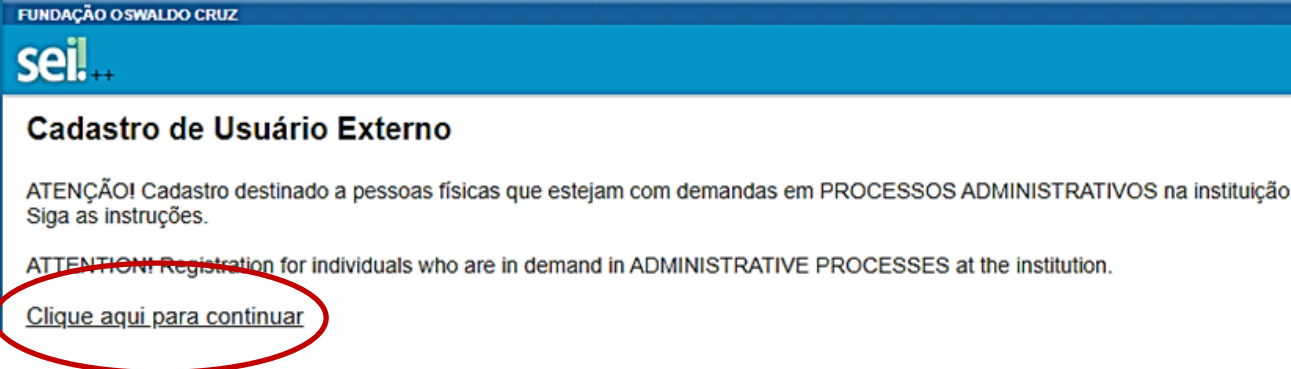
Foreign legal representative select - [Click here if you are not registered yet](#):



The screenshot shows the 'Acesso para Usuários Externos' (Access for External Users) page. On the left is the 'sei!' logo. On the right, there are input fields for 'E-mail:' and 'Senha:' (Password:). Below these fields are two buttons: 'Confirma' (Confirm) and 'Esqueci minha senha' (I forgot my password). At the bottom, a link '[Clique aqui se você ainda não está cadastrado](#)' is circled in red.

Selecionar - [Clique aqui para continuar](#):

Select - [Click here to continue](#):



The screenshot shows the 'Cadastro de Usuário Externo' (External User Registration) page. At the top, it says 'FUNDAÇÃO O SWALDO CRUZ' and 'sei++'. The title is 'Cadastro de Usuário Externo'. Below it, there is a warning in Portuguese: 'ATENÇÃO! Cadastro destinado a pessoas físicas que estejam com demandas em PROCESSOS ADMINISTRATIVOS na instituição. Siga as instruções.' and an English translation: 'ATTENTION! Registration for individuals who are in demand in ADMINISTRATIVE PROCESSES at the institution.' At the bottom, a link '[Clique aqui para continuar](#)' is circled in red.

Selecionar a opção Estrangeiro e seguir com o preenchimento dos dados cadastrais e de autenticação/Select the Foreign option and proceed with filling of registration and authentication data:

- Representative's name;
- Passport number;
- Country of Issue;
- Telephone number;
- Cell phone number;
- Home address;
- Complement;
- District;
- Country;
- State;
- City;
- Zip code;
- Personal email;
- Password (minimum 8 characters with letters and numbers);
- Confirm password;
- Enter the code from the image on the side;
- Submit.

FUNDAÇÃO OSWALDO CRUZ

sei++

Cadastro de Usuário Externo

Dados Cadastrais

Nome do Representante:

☒ Estrangeiro

Número do Passaporte:

Pais de Emissão:

Telefone Fixo:

Telefone Celular:

Endereço Residencial:

Complemento:

Bairro:

Pais:

Brasil

Estado:

Cidade:

CEP:

Dados de Autenticação

E-mail pessoal:

Senha (no mínimo 8 caracteres com letras e números):

Confirmar Senha:

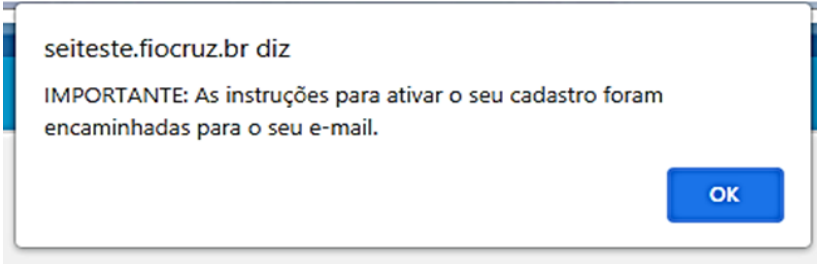


Digite o código da imagem ao lado

Enviar

Voltar

Finalizado o preenchimento dos dados o usuário é notificado que as instruções para ativação do cadastro foram enviadas ao seu email pessoal/After filling in the data, the user is notified that the instructions for activation of the registration have been sent to your personal email:



Instruções no email / Instructions on email

Acessando seu email pessoal, usuário estrangeiro consulta as instruções para ativação do cadastro/By accessing your personal email, foreign user consult the instructions for activating the registration:

Baixar o documento - [Termo de Declaração de Concordância e Veracidade](#)

Download the document - [Statement of Agreement and Veracity](#)

In English

:: This is na automatic message ::

Dear gabriela dutra,

Your registration request as an external user of SEI FIOCRUZ has been successfully received.

EXCEPTIONALLY, as a protective measure to face the public health emergency of international importance resulting from the coronavirus (COVID-19), the documents below should be sent to the email suportesei@fiocruz.br with the subject "External Access - SEI FIOCRUZ ":

- 
- a) Copy of the ID / PASSPORT (Authentication waived under the terms of article 9 of Decree No. 9,094, of July 17, 2017)
 - b) Statement of Agreement and Veracity duly filled and signed (preferably with digital signature with ICP Digital Certification, which is valid in Brazil), as per the identification document provided:
https://portal.fiocruz.br/sites/portal.fiocruz.br/files/documentos/termo_de_declaracao_de_concordancia_e_veracidade_versao_em_ingles.docx
 - c) Every data disclosed in the Statement of Agreement and Veracity shall belong to the person that is making the registration as external user and that will eventually sign the documents made available.

Attention:

- In case of absence of digital signature for item (b), the registration shall be approved provided the signature as per the ID document shown and the submission of the original statement shall be presented by the end of the Public Health Emergency Situation;
- Document shall be sent as PDF files;
- The signature on the Statement of Agreement and veracity shall be of a person and not an Entity or Company;

For more information about the system, sent an e-mail to suportesei@fiocruz.br. Shall you have any questions about the documents needed for the electronic signature, please contact Fiocruz Requester Section.

FUNDAÇÃO OSWALDO CRUZ - FIOCRUZ

<http://www.dominio.gov.br>

IMPORTANT: The information provided on this e-mail, including its attachments, may be restricted only to the person or entity which it was sent to. If you are not the recipient or the person assigned to received this message to its recipient, be aware that you shall not review, resend, print, make copies, use or send this message or its attachments. In case you have received this message by mistake, please contact its sender immediately and delete the message right after that.

- Usuário estrangeiro preenche e assina o Termo de Concordância de forma manual ou digital, se for certificada (que permita verificar sua autenticidade)/**Foreign user fills and signs the Statement of Agreement manually or digital, if it is certified (which allows verification of its authenticity);**
- Usuário estrangeiro envia o Termo de Concordância assinado + cópia do passaporte para/**Foreign user sends Statement of Agreement signed version + copy of passport for: suportesei@fiocruz.br**
- Equipe Suporte SEI confere e libera acesso do usuário estrangeiro ao sistema/**SEI Support Team checks and releases foreign user access to the system;**
- Usuário estrangeiro recebe e-mail informando que seu acesso ao SEI foi liberado/**Foreign user receives an email informing him that his access to the SEI has been granted;**
- Equipe Suporte SEI notifica, por email, ao Centro de Relações Internacionais em Saúde (CRIS – Fiocruz) que o usuário estrangeiro teve o acesso liberado/**SEI Support Team notifies the Center for International Health Relations (CRIS – Fiocruz) by email that the foreign user was granted access.**



Ministério da Saúde

FIOCRUZ
Fundação Oswaldo Cruz

Statement of Agreement and Veracity
(Fiocruz SEI External User Register)

Full username (no abbreviations):		
ID number:	Body of Issue:	
CPF:	Phone Number + Area Code: ()	
E-mail:		
Address:		
City:	State:	Zip code
Requests access to process number(s):		

Through this document and the registration as an External User in ~~Fiocruz's~~ SEI, I declare that I accept the conditions that regulate the electronic process, based on the relevant legislation and especially in [Decree No. 8,539, of October 8th, 2015](#), admitting as valid the electronic signature registered in this system (login and password), resulting in liability for the misuse of the actions carried out, which will be liable to determine civil, criminal and administrative liability. Furthermore, I declare that are my sole responsibility:

- I - the confidentiality of the access password is not opposable, in under any circumstance, claim of [misuse](#);
- II - the conformity between the data provided in the electronic petition form and those contained in the protocolized document, including the completion of the mandatory fields and the attachment of essential and complementary [documents](#);
- III - the preparation of the application and digital documents in accordance with the requirements laid down by the system as regards the format and size of the files transmitted [electronically](#);
- IV - the preservation of the original documents on paper of digitized documents sent by electronic petitioning until the Public Administration reviews the acts performed in the process, so that, if requested, they are presented to Fiocruz for any type of [conference](#);
- V - the verification, by means of the electronic protocol receipt, of the documents electronically [transmitted](#);
- VI - the performance, by electronic means, of all procedural acts and communication between Fiocruz, the user or the Entity perhaps represented, not being allowed subpoena or protocolization by various means, except in situations where it is technically unfeasible or in case of unavailability of the electronic mean whose prolongation causes relevant damage to the speed of the process or other exception provided for in its own normative [instrument](#);
- VII - the observance that the procedural acts in electronic means are considered performed on the date and time of its reception by Fiocruz SEI system, considering timely acts the ones performed until 23 hours, 59 minutes and 59 seconds (military hour) of the last day of the deadline, always considering Brasília / DF time as the official time, regardless of the time zone in which the external user is [located](#);
- VIII - the periodic consultation in Fiocruz SEI system or the system through which the electronic petitioning was carried out, in order to verify the reception of subpoenas, considering it was carried out on the date on which you make your [consultation in the system or, not made the consultation, fifteen days after the date of your shipment](#);
- IX - the conditions of your communication devices, access to your internet provider and the computer setup used in electronic [transmissions](#);
- X - Attention to scheduled maintenance periods, which will preferably be carried out from Midnight on Saturdays to 10:00 pm on Sundays or from Midnight to 6:00 a.m. on the other days of the week, or any other type of system unavailability.

City / State

Day / Month / Year

User Signature
([sign](#) as shown in the ID document presented)

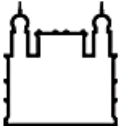
Liberação de documentos para assinatura digital pelo representante legal estrangeiro

Gestor da Unidade seleciona o instrumento que requer assinatura do representante legal estrangeiro e clica no ícone: [Gerenciar Liberações para Assinatura Externa](#)

Para saber+ Menu Pesquisa



Gerenciar Liberações para Assinatura Externa

 Ministério da Saúde FIOCRUZ Fundação Oswaldo Cruz MINUTA MEMORANDO DE ENTENDIMENTO PARA COOPERAÇÃO INTERNACIONAL ENTRE A FUNDAÇÃO OSWALDO CRUZ E [INSTITUIÇÃO PARCEIRA] A Fundação Oswaldo Cruz, instituição da Administração Pública Federal, vinculada ao Ministério da Saúde do Brasil, com sede na Av. Brasil 4365, Manguinhos, Rio de Janeiro, RJ, CEP: 21040-900, Brasil, doravante denominada Fiocruz, representada por sua Presidente, Dra. Nisia Verônica Trindade Lima; e [Nome Instituição Parceira], [Descrição], [Endereço da sede da Inst.], doravante denominada [Abreviação ou sigla quando houver], representada por [Cargo e Nome do representante legal]; neste Memorando, conjuntamente denominadas Partes;	Logo Instituição parceira DRAFT MEMORANDUM OF UNDERSTANDING FOR INTERNATIONAL COOPERATION BETWEEN THE FUNDAÇÃO OSWALDO CRUZ AND [PARTNER INSTITUTION] The Fundação Oswaldo Cruz, an institution of the federal public administration, under the Ministry of Health of Brazil, with headquarters at Av Brazil 4365, Manguinhos, Rio de Janeiro, RJ, CEP: 21040-900, Brazil, hereinafter named Fiocruz, represented by its President, Dr. Nisia Verônica Trindade Lima; and [Partner Institution's Name], [Description], [Inst. Headquarters Address.], hereinafter [abbreviation or acronym if any], represented by [Title and Name of legal representative]; in this Memorandum, together referred to as Parties;
--	---

- Selecionar e-mail da Unidade;
- Digitar o e-mail de acesso do representante estrangeiro no campo **“Liberar Assinatura Externa para”**;
- Escolher a opção **“Com visualização integral do processo”** para que o representante estrangeiro tenha acesso a todos os documentos contidos no processo; **OU** clicar no ícone da lupa ao lado da caixa referente a **“Protocolos adicionais disponibilizados para consulta”** para selecionar documentos específicos que deseja liberar ao usuário estrangeiro.
- Após, clicar em **Liberar**

FUNDAÇÃO OSWALDO CRUZ

sei!

Para saber+ Menu Pesquisa

TESTE

90.000576/2021-48 B

MoU bilíngue Português- Inglês TESTE 0023178

Consultar Andamento

Gerenciar Assinaturas Externas

E-mail da Unidade:

Liberar Assinatura Externa para:

☐ Com visualização integral do processo

Protocolos adicionais disponibilizados para consulta (clique na lupa para selecionar):

Liberar

Com isso, são exibidas as seguintes informações:

Lista de Liberações de Assinatura Externa (1 registro):

Usuário	Visualização Processo	Unidade	Liberação	Utilização	Cancelamento	Ações
xxxxxx	Sim	TESTE	26/07/2021 15:51			

- Usuário estrangeiro faz login no SEI, e na tela inicial encontrará o processo disponibilizado pela Unidade/**Foreign user logs into SEI, and on the system's initial screen you will find the process provided by the Fiocruz Unit:**

FUNDAÇÃO OSWALDO CRUZ

sei++

Publicações Eletrônicas Menu

Controle de Acessos Externos

Alterar Senha

Pesquisa Pública

Peticionamento

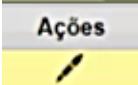
Recibos Eletrônicos de Protocolo

Intimações Eletrônicas

Controle de Acessos Externos

Lista de Acessos Externos (1 registro):

Processo	Documento	Tipo	Liberação	Validade	Ações
90.000074/2021-17	0021334	Modelo de Procedimento	23/07/2021		

- Usuário estrangeiro clica no número do processo e seleciona o ícone da caneta  na opção **Ações** para assinar o documento, **usando sua senha de login no sistema**/**Foreign user clicks on the process number and selects the pen icon called “Actions” to sign the document, using their system login password.**

Acesso Externo com Acompanhamento Integral do Processo

Peticionamento Intercorrente

Gerar PDF

Gerar ZIP

Autuação

Processo:

90.000074/2021-17

Tipo:

Gestão da Qualidade: Elaboração e Controle de Documentos

Data de Geração:

15/03/2021

Interessados:

teste

Lista de Protocolos (1 registro):

☒	Processo / Documento	Tipo	Data	Unidade	Ações
☐	0021334	Modelo de Procedimento	15/03/2021	TESTE	

Lista de Andamentos (2 registros):

Data/Hora	Unidade	Descrição
23/07/2021 10:34	TESTE	Liberada assinatura externa para o usuário I no documento 0021334 (Modelo de Procedimento). Com visualização integral do processo.
15/03/2021 10:44	TESTE	Processo público gerado

Assinar Documento

- Com o instrumento assinado, Unidade pode remover o acesso do usuário estrangeiro: selecionar o processo; clicar no documento disponibilizado ao representante estrangeiro; e selecionar o ícone **Gerenciar Liberações para Assinatura Externa:** 
- Em **Ações**, clicar em **Cancelar Liberação de Assinatura Externa:**

Gerenciar Assinaturas Externas

E-mail da Unidade:

Liberar Assinatura Externa para:

☐ Com visualização integral do processo

Protocolos adicionais disponibilizados para consulta (clique na lupa para selecionar):

Lista de Liberações de Assinatura Externa (1 registro)

Usuário	Visualização Processo	Unidade	Liberação	Utilização	Cancelamento	Ações
	Sim	TESTE	23/07/2021 10:34	23/07/2021 10:36		 Cancelar Liberação de Assinatura Externa

- Relatar o motivo – ex.: “assinatura realizada”, e clicar em Salvar:

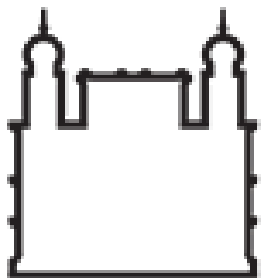
SEI - Cancelamento de Liberação de Assinatura Externa - Google Chrome

seiteste.fiocruz.br/sei/controlador.php?acao=assinatura_externa_cancelar&acao_ori...

Cancelamento de Liberação de Assinatura Externa

Motivo:

Assinatura realizada



Ministério da Saúde

FIOCRUZ

Fundação Oswaldo Cruz

FUNDAÇÃO OSWALDO CRUZ

Sistema Eletrônico de Informações

Procedimentos para celebração
de Termo Aditivo/TA aos
Memorandos de Entendimento
de Cooperação Internacional –
MdE/MOU via Sistema
Eletrônico de Informações
(SEI) – Fiocruz

Para consultar os documentos pertinentes aos TAs na Base de Conhecimento, digite “cooperação internacional” na pesquisa, e selecione a opção:

Convênios/Ajustes: Celebração de Cooperação Internacional – MdE / MOU Internacional PR/CRIS

FUNDAÇÃO OSWALDO CRUZ

sei!

Para saber+ Menu Pesquisa PR/CRIS    

- Controle de Processos
- Iniciar Processo
- Retorno Programado
- Pesquisa
- Base de Conhecimento
- Textos Padrão
- Modelos Favoritos
- Blocos de Assinatura
- Blocos de Reunião

Base de Conhecimento

[Pesquisar](#) [Nova](#) [Minha Base](#)

Palavras-chave:



Exibindo 1 - 10 de 20

Convênios/Ajustes: Celebração de Cooperação Internacional - MdE / MOU Internacional PR/CRIS	PR/CRIS
Convênios/Ajustes: Celebração de Cooperação Internacional - ... Memorandum of Understanding (MoU) de cooperação internacional, instrumento de aproximação preliminar entre a ...	

CONVÊNIOS/AJUSTES: CELEBRAÇÃO DE COOPERAÇÃO INTERNACIONAL - MDE / MOU INTERNACIONAL PR/CRIS

QUE ATIVIDADE É?

Celebrar Memorando de Entendimentos (MdE) / Memorandum of Understanding (MoU) de cooperação internacional, instrumento de aproximação preliminar entre a Fiocruz e instituições estrangeiras que atendam a projetos futuros de toda a Fundação quando assinado pelo Presidente. Celebrar Termos Aditivos a MdEs.

QUEM FAZ?

Unidade Fiocruz Executora, coordenador do Projeto/Plano de Trabalho/PT da CI solicitantes do MdE, Instituição Estrangeira. A função de Coordenador só pode ser assumida por um servidor público da Fiocruz.

COMO SE FAZ? POSSUI FLUXO JÁ MAPEADO?

Consultar arquivo anexo referente ao fluxo MdE - MOU CRIS.

QUE INFORMAÇÕES/CONDIÇÕES SÃO NECESSÁRIAS?

Consultar arquivo anexo referente ao fluxo MdE - MOU CRIS.

QUAIS DOCUMENTOS SÃO NECESSÁRIOS?

Consultar arquivo anexo referente ao fluxo MdE - MOU CRIS.

QUAL É A BASE LEGAL?

Externamente, as cooperações internacionais estão respaldadas por tratados internacionais nominados “Acordos Básicos de Cooperação Técnica Internacional” ou “Acordos de Cooperação para o Desenvolvimento”, firmados através de Decreto Presidencial, intermediados pela Agência Brasileira de Cooperação/Ministério das Relações Exteriores (ABC/MRE) que podem ser consultados no site: <https://concordia.itamaraty.gov.br/> ou solicitados a abc@itamaraty.gov.br.

Internamente as parcerias internacionais estão respaldadas pelo Estatuto da Fiocruz, Decreto 4725/2003, Artigo 2º Inciso 1º: “Art. 2º Para a consecução de sua finalidade, a FIOCRUZ poderá: I - celebrar convênios, contratos, acordos e ajustes com entidades nacionais, estrangeiras e internacionais, públicas, filantrópicas ou privadas”.

O modelo de MdE foi pré-aprovado pela Gestec e Procuradoria Federal da Fiocruz através do Processo nº 2538000897/2014-89.

Criado por [gabriela.dutra](#), versão 1 por [gabriela.dutra](#) em 10/09/2020 11:46:17.

Anexos:

[PT FIOCRUZ PORT-INGL.pdf](#)
[PT FIOCRUZ PORT-ESP.pdf](#)
[PT FIOCRUZ PORTUGUES.pdf](#)
[FLUXO MdE - MOU CRIS.pdf](#)
[SEI - MODELO MdE PORT-ING.pdf](#)
[Manual Produção SEI Convenios Internacionais - 05.07.2020.pdf](#)
[SEI - MODELO MdE PORTUGUES.pdf](#)
[SEI - MODELO MdE PORT-ESP.pdf](#)
[SEI - Solicitação de Termo Aditivo para Cooperação Internacional.pdf](#)
[SEI - TERMO ADITIVO PORT-ING.pdf](#)
[SEI - TERMO ADITIVO PORT-ESP.pdf](#)

A Solicitação de Termo Aditivo e as versões bilíngues/bicolunais do TA (nos idiomas Inglês e Espanhol), estão disponíveis em formato PDF na Base de Conhecimento

Conversão processo físico de MOU/MdE p/ processo digital - SEI:
Procedimento orientado pela equipe Suporte SEI: suportesei@fiocruz.br

- A unidade que estiver com o processo físico deve enviar ao suportesei@fiocruz.br cópia escaneada da capa do processo para que seja autuado no SEI com seu número e informações originais;
- Após a autuação o suportesei@fiocruz.br enviará o processo digital ao mesmo tempo: para a unidade solicitante dar início ao Termo Aditivo e para o CRIS, em geral unidade detentora do processo físico, visando digitalização e anexação dos documentos essenciais do processo original.
- No processo físico a Ud insere o **“Termo de Encerramento de Trâmite Físico”** coloca cópia do Termo no processo digital e envia o processo físico para arquivo, prosseguindo toda a tramitação exclusivamente pelo SEI.

Unidade solicitante do TA recebe o Processo digital autuado no SEI juntamente com o CRIS

FUNDAÇÃO OSWALDO CRUZ

sei!

Controle de Processos

- Iniciar Processo
- Retorno Programado
- Pesquisa
- Base de Conhecimento
- Textos Padrão
- Modelos Favoritos
- Blocos de Assinatura
- Blocos de Reunião
- Blocos Internos
- Contatos
- Processos Sobrestados
- Acompanhamento Especial

Controle de Processos

Ver processos atribuídos a mim

Ver p...



☒	Recebidos
☐	90.000223/2020-67
☐	20000.000235/2020-61
☐	90.000471/2020-16

A Ud que guarda o processo físico clica no ícone **“Incluir documento”** para anexar o MOU/MdE vigente digitalizado, ao qual se refere o Termo Aditivo.



A Ud deve incluir além do MOU/MdE os demais documentos essenciais do processo físico, cada qual num arquivo separado em PDF.

Selecionar a opção “**Externo**” para anexar o MOU/MdE digitalizado ao qual se refere o Termo Aditivo.

 90.001458/2020-76 B

 Consultar Andamento

Gerar Documento



Escolha o Tipo do Documento: 

Externo

ADIG - Pactuação de indicadores globais

ADII – Apuração Parcial de Indic. Intermediários

ADII – Pactuação de Indicadores Intermediários

ADII – Repac. de Metas de Indic. Intermediários

AEM - Autorização de Emissão de Empenho

Abertura de Procedimento Licitatório

Acórdão

Acordo de Coop. entre Órgãos Públicos e com OSC

90.001493/2020-95 B

Consultar Andamento

- **Tipo do Documento:** selecione a opção **“Memorando de Entendimento Internacional”**
- **Nome na Árvore:** **Nome da instituição parceira**
- **Formato:** Digitalizado nesta Unidade/Documento Original
- **Interessados:** Unidade Fiocruz que demanda a celebração do aditivo

Registrar Documento Externo

Confirmar Dados

Voltar

Tipo do Documento:

Memorando de Entendimento Internacional

Data do Documento:

Número / Nome na Árvore:

Formato ?

- ☐ Nato-digital
- ☒ Digitalizado nesta Unidade

Tipo de Conferência:

Documento Original

Remetente:

Interessados:

Classificação por Assuntos:

Observações desta unidade:

Anexar Arquivo:

Escolher arquivo

Nenhum arquivo selecionado

Lista de Anexos (0 registros):

Nome	Data	Tamanho	Usuário	Unidade	Ações
------	------	---------	---------	---------	-------

Confirmar Dados

Voltar

Clique em “Escolher arquivo” e selecione o MOU/MdE em formato PDF.

Depois: Confirmar Dados

Celebrar Termo Aditivo

Na Base de Conhecimento (slides 49 e 50) encontram-se os modelos dos 3 principais documentos internos que compõem um TA a serem incluídos no processo SEI:

- Solicitação de Termo Aditivo Cooperação Internacional
- Termo Aditivo Cooperação Internacional
- Plano de Trabalho/Work Plan - o mesmo do MoU/MdE adequando o título: PT para TA ao MoU/MdE com nome da parceira.

Clicar no ícone **“Incluir documento”** para iniciar o trâmite do Termo Aditivo.

Seguir mesmo procedimento e fluxo referentes ao MdE/MoU (descritos no *“Manual Produção SEI Convênios Internacionais”*).

Os **MdEs/MOUs e Termos Aditivos** assinados pela Presidente da Fiocruz ou seus Vices serão publicados no **Boletim Eletrônico do SEI**, no endereço: Portal Fiocruz - aba Acesso Informação – Acesso Eletrônico-SEI – Boletim de Serviço, pelo Gabinete da Presidência - MdE/MOU.

Solicitação de Termo Aditivo Cooperação Internacional

Ao Centro de Relações Internacionais em Saúde/Cris

Após análise, por esta Unidade: _____, do Termo Aditivo/TA ao MoU/MdE e do Projeto/Plano de Trabalho (quando for o caso), conforme abaixo, submetemos os documentos em anexo para providências, visando sua celebração .

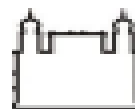
1. Processo nº: _____/ SEI SAGE _____
2. Instituição Parceira/unidade: _____
3. Vigência Original _____ a _____
4. Finalidade do Termo Aditivo para a Unidade da Fiocruz:
() Desenvolvimento de novo Plano de Trabalho ou Projeto
() Prorrogação de prazo de vigência
() Inclusão de instituição parceira
() Inclusão de cláusula
() Combinação de finalidades acima ou outro. Descreva: _____
5. Justificativa: interesse comum e benefícios para a Fiocruz:

6. Em caso de desenvolvimento de novo Plano de Trabalho, identifique os pontos sensíveis (vigência alinhada ao MoU/MdE, metas a serem cumpridas, produtos a serem apresentados, orçamento, situações que impliquem em afastamentos do país superiores a 3 meses.

7. Nome do Coordenador: _____ Siape: _____
8. Previsão de execução do Projeto do TA:
9. Início _____ (mês/ano) Fim _____ (mês/ano) _____
10. O TA está no modelo pré-aprovado pela Fiocruz? () Sim () Não.
11. O TA /Plano de Trabalho foi analisado pelo NIT da Unidade? () Sim () Não.
12. O TA foi analisado pelos órgãos competentes da Parceira? () Sim () Não
13. Caso o TA NÃO esteja no modelo Fiocruz indique cláusulas e sub-cláusulas que geram dúvida ou divergência: _____
14. O Projeto está no PPA – SAGE da Unidade? () Sim () Não

**Documentos Internos que serão
incluídos no processo SEI:**

**Solicitação de Termo Aditivo
Cooperação Internacional**



(1ª, 2ª....) TERMO ADITIVO
DE (PRORROGAÇÃO DE
VIGÊNCIA) AO MEMORANDO DE
ENTENDIMENTO FIRMADO ENTRE A
FIOCRUZ E A [SIGLA INSTITUIÇÃO
PARCEIRA]

A Fundação Oswaldo Cruz, com sede na Av. Brasil 4365, Manguinhos, Rio de Janeiro, RJ, CEP: 21040-900, Brasil, doravante denominada Fiocruz, representada por sua Presidente, Dra. Nísia Verônica Trindade Lima, (ou através de sua Unidade técnico-científica localizada endereço), representada pelo seu Diretor(a); e a [Nome Instituição Parceira], com sede em [Endereço da sede da Inst.], doravante denominada [Abreviação ou sigla quando houver], representada por [Cargo e Nome do representante]; neste Termo Aditivo, conjuntamente denominadas Partes;

Decidem formalizar o presente Termo Aditivo, doravante denominado TA, em conformidade com a Cláusula xxxx, do MdE assinado entre as partes em xx/xx/xxxx;

Artigo 1: Objetivo/Finalidade

O presente Termo Aditivo tem por objetivos:

Ex. 1 - Prorrogação de vigência:

Dar continuidade ao desenvolvimento do Memorando de Entendimento, prorrogando sua vigência por um período adicional de xx anos, a partir de sua data

(1ª, 2ª....) AMENDMENT (TO EXTEND THE VALIDITY) OF THE MEMORANDUM OF UNDERSTANDING BETWEEN THE FIOCRUZ AND [ACRONYM OF THE PARTNER INSTITUTION]

The Oswaldo Cruz Foundation, with headquarters at Av. Brasil 4365, Manguinhos, Rio de Janeiro, RJ, CEP: 21040-900, Brazil, hereinafter named Fiocruz, represented by its President, Dr. Nísia Verônica Trindade Lima, (or through its Technical-Scientific Unit located address), represented by its Director; and the [Partner Institution's Name], with headquarters at [Inst. Headquarters Address.], hereinafter [abbreviation or acronym if any], represented by [Title and Name of legal representative]; in this Amendment, together referred to as Parties;

Decide to establish this Amendment, in accordance with xxxx Clause, of the MOU signed between the Parties on xx/xx/xxxx;

Article One: Objective/Purpose

The purpose of this Amendment is to:

Ex. 1 - Extension of validity:

Continue the development of the Memorandum of Understanding, extending its validity for an additional period of xx years, starting on its date of xx/xx/xxxx; or the date of its expiration.

Documentos Internos que serão incluídos no processo SEI:

Termo Aditivo para Cooperação Internacional